



swiss bed concept



FINE LINE

massiv | massif | solid



Achten Sie auf FSC®-zertifizierte Produkte | soyez attentifs aux produits certifiés FSC® | look for FSC®-certified products



Vielfältig in Kombination und Material

Unser ausgeklügeltes Baukastensystem «swiss bed concept» bietet eine riesige Auswahl an Füßen, Kopfteilen und Beimöbeln. Darüber hinaus umfasst unser Sortiment verschiedene Stoff-, Kunstleder- und Lederbezüge sowie diverse Holz- und Metallausführungen. Abgestimmte Lattenroste und Matratzen komplettieren die Hasena-Betten zum Wohlfühl-Raum. Modelländerungen sind vorbehalten.

Combinaisons et matières variées

Notre système modulaire sophistiqué "swiss bed concept" propose un choix énorme de pieds, têtes de lits et accessoires. Par ailleurs notre assortiment comporte différents tissus, cuirs synthétiques et véritables, ainsi que diverses variantes de bois et métal. Des sommiers à lattes et des matelas adaptés complètent les lits Hasena pour un espace bien-être. Des modifications de modèles restent réservées.

Versatile in combination and material

Our ingenious modular system "swiss bed concept" offers a huge selection of feet, headboards and accessories. In addition, our product range includes different fabrics, synthetic leather and real leather covers and different wood and metal versions. Matching slatted frames and mattresses complete the Hasena beds to a feel-good space. The right is reserved to changes in model.



Stabil im Aufbau

Unsere Betten überzeugen durch eine hohe Stabilität. Mittels Einsatz verschiedener Traversen ist eine gesamthafte Belastung von 300 bis 450 kg, inklusive Lattenroste und Matratzen, möglich.

Construction robuste

Nos lits sont convaincants par leur grande stabilité. En utilisant différentes fermes, une charge totale de 300 à 450 kg, y compris les sommiers à lattes et les matelas, est possible.

Solid in construction

Our beds convince with their high stability. By using different trusses, a total load of 300 to 450 kg, including slatted frames and mattresses, is possible.



swiss bed concept



Einfach in der Montage

Unser Betten-System begeistert durch einen einfachen Aufbau mit leicht verständlicher Montageanleitung sowie hochwertigen Verbindungselementen, welche einen vielfachen Ab- und Wiederaufbau ermöglichen.

Montage facile

Notre système de lits séduit par une installation facile grâce aux instructions de montage bien compréhensibles ainsi que par les éléments de fixation haut de gamme permettant de monter et démonter les lits à de nombreuses reprises.

Solid in construction

Our beds convince with their high stability. By using different trusses, a total load of 300 to 450 kg, including slatted frames and mattresses, is possible.



www.hasena.ch

Unsere Qualität

Vom Baum zum Bett – mittels handwerklicher Perfektion und hochwertigen Materialien. Mit diesem Qualitätsanspruch überzeugen wir seit vielen Jahren. Jetzt drücken wir dem Ganzen einen Stempel auf: unser Versprechen schwarz auf gold. Sie erhalten 5 Jahre Garantie auf die Material- und Oberflächenbeschaffenheit, sowie die fachgerechte Verarbeitung aller Modelle ab Kaufdatum. Nähere Informationen finden Sie in unserem aktuellen Katalog oder auf unserer Webseite.

Notre qualité

Quand l'arbre devient lit – notre secret, c'est notre savoir-faire artisanal d'exception et nos matériaux de grande qualité. Notre exigence de qualité fait notre succès depuis de nombreuses années. Nous apposons désormais notre sceau noir et or pour en attester. Nous vous octroyons une garantie 5 ans sur la finition des surfaces et la qualité des matériaux, ainsi que sur le traitement approprié de tous nos modèles à partir de la date d'achat. Vous trouverez de plus amples informations dans notre catalogue actuel ou sur notre site Internet.

Our quality

From the tree to the bed – by means of perfect craftsmanship and high-quality materials. With this quality claim we have been convincing for many years. Now we are making it official: our promise in black on gold. You receive 5 years warranty on material quality and surface finish, as well as the professional craftsmanship of all models from the date of purchase. Further information can be found in our current catalogue or on our website.

Unser Versprechen

Notre promesse
Our promise



auf
**Materialbeschaffenheit,
Oberflächenbeschaffenheit und
fachgerechte Verarbeitung**

sur
la qualité des matériaux,
la finition des surfaces
et le traitement approprié

on
material quality, surface finish
and professional workmanship

Follow us:



Nachhaltigkeit bei Hasena

le développement durable chez Hasena | sustainability at Hasena

Unser wichtigster Lieferant, die Natur, ist sensibel und benötigt lange Regenerationszeiten bei Überbeanspruchung. Wir respektieren die von uns genutzten Ökosysteme und stellen unsere Produkte nachhaltig und mit hohem sozialen Engagement her. Denn nicht nur die Beschaffung des Holzes aus nachweislich verantwortungsvoll bewirtschafteten Wäldern ist für die Erhaltung einer gesunden Natur relevant. Auch der langfristig ausgerichtete soziale Umgang mit Mitarbeitern und Partnern stärkt den schonungsvollen Umgang mit der gesamten Umwelt.

Notre fournisseur le plus important, la nature, est sensible et nécessite un long temps de régénération en cas de surutilisation. Nous respectons les écosystèmes que nous utilisons et fabriquons nos produits de manière durable et avec un haut niveau d'engagement social. En effet, l'approvisionnement en bois provenant de forêts gérées de manière manifestement responsable n'est pas le seul élément pertinent pour la préservation d'une nature saine. L'interaction sociale à long terme avec les employés et les partenaires renforce également le respect de l'ensemble de l'environnement.

Our most important supplier, nature, is sensitive and needs long regeneration times in case of overuse. We respect the ecosystems we use and manufacture our products sustainably and with a high level of social commitment. Because it is not only the purchasing of wood from demonstrably responsibly managed forests that is relevant for the preservation of a healthy nature. The long-term social interaction with employees and partners also strengthens the careful treatment of the entire environment.

Soziale Verantwortung

Responsabilité sociale
Social responsibility



Holzbeschaffung

Approvisionnement en bois
Wood procurement



Produktion Massivholz

Production bois massif
Manufacturing solid wood



Holzoberflächen

Surfaces en bois
Wood surfaces



Weitere Modelle und Kombinationsmöglichkeiten finden Sie auf unserer Webseite. | Des modifications de modèles restent réservées. Vous trouverez d'autres modèles et combinaisons possibles sur notre site Internet. | The right is reserved to changes in model. Further models and possible combinations can be found on our website.

Weitere Infos zur Nachhaltigkeit bei Hasena finden Sie auf unserer Webseite. | Vous trouverez plus d'informations sur la durabilité chez Hasena sur notre site Internet. | Further informations about sustainability at Hasena can be found on our website.



The mark of
responsible forestry
FSC® C123456
www.fsc.org

Look for FSC®-certified products

Bettrahmen | cadre de lit | bedframe

Syma 18



Breiten | largeurs | widths:
90, 100, 120, 140, 160, 180, 200 cm

Längen | longueurs | lengths:
190, 200, 210, 220 cm

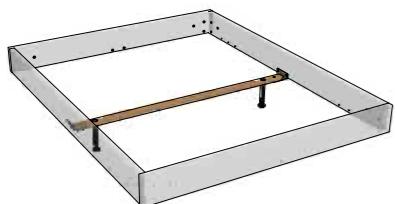
Einlegetiefe | hauteur encastrable | insertion depth:
18 cm

Traversen | traverses | bars

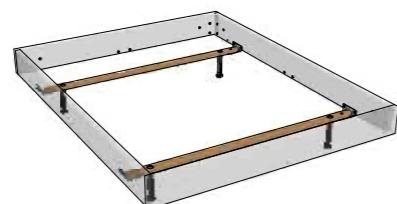
Wir empfehlen grundsätzlich den Einsatz von Crosstraver (Quertraverse) oder Midtraver (Längstraverse).

Nous recommandons en général l'utilisation de Crosstraver (traverse transversale) ou Midtraver (traverse centrale).

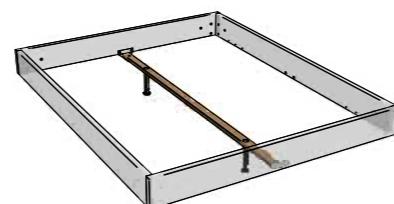
We recommend basically the insertion of Crosstraver (central cross bar) or Midtraver (central bar).



Crosstraver
Quertraverse | traverse transversale | central cross bar



Crosstraver-Twin
Quertraversen | traverses transversales | cross bars



Midtraver
Längstraverse | traverse centrale | central bar

Für alle Bettbreiten | pour toutes les largeurs de lit | for all bed widths

Für alle Bettbreiten | pour toutes les largeurs de lit | for all bed widths

Achtung: Crosstraver ist nicht mit den Füßen Lovie-Ron Box und Practico-Ron Box einsetzbar

Attention : Crosstraver ne peut pas être utilisé avec les pieds Lovie-Ron Box et Practico-Ron Box

Attention: Crosstraver cannot be used with the Lovie-Ron Box and Practico-Ron Box

Achtung: Crosstraver-Twin ist nicht mit den Füßen Eviron, Airo, Lovie-Ron Box und Practico-Ron Box einsetzbar

Attention : Crosstraver-Twin ne peut pas être utilisé avec les pieds Eviron, Airo, Lovie-Ron Box et Practico-Ron Box

Attention: Crosstraver-Twin cannot be used with legs Eviron, Airo, Lovie-Ron Box and Practico-Ron Box

Für Betten ab Breite 160 cm mit 2 Lattenrostern oder Motorrahmeneinbau | pour les lits à partir de 160 cm de largeur avec 2 sommiers ou l'installation d'un cadre motorisé | for beds from 160 cm width with 2 slats or motor frame installation

Achtung: Midtraver ist nicht mit den Füßen Eviron, Airo, Lovie-Ron Box und Practico-Ron Box einsetzbar

Attention : Midtraver ne peut pas être utilisé avec les pieds Eviron, Airo, Lovie-Ron Box et Practico-Ron Box

Attention: Midtraver cannot be used with legs Eviron, Airo, Lovie-Ron Box and Practico-Ron Box

Ausführungen | exécutions | executions

Holz | bois | wood



10
**Buche weiss deckend,
lackiert**
Hêtre blanc courrant,
laqué
Beech white covered,
lacquered

80
Kernbuche natur, geölt
Hêtre cœur rouge
naturel, huilé
Heart beech natural,
oiled

85
Nussbaum, geölt
Noyer, huilé
Walnut, oiled

92
**Kernesche natur,
lackiert**
Frêne cœur noir naturel,
laqué
Heart ash natural,
lacquered

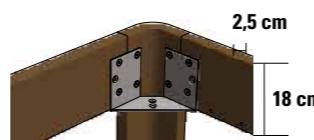


The mark of
responsible forestry
FSC® C123456
www.fsc.org

Look for FSC®-certified products

Füsse | pieds | feet

Syma 18



Breiten | largeurs | widths:
90, 100, 120, 140, 160, 180, 200 cm

Längen | longueurs | lengths:
190, 200, 210, 220 cm

Einlegetiefe | hauteur encastrable | insertion depth:
18 cm

Airo



Eviron



Masito



Ronda



Xylo



Lovie-Ron Box



Practico-Ron Box



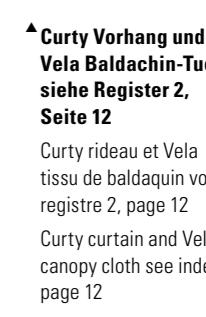
Tondito



Slitto



Cielo-Ron



▲ Curty Vorhang und Vela Baldachin-Tuch siehe Register 2, Seite 12

Curty rideau et Vela tissu de baldaquin voir registre 2, page 12

Curty curtain and Vela canopy cloth see index 2, page 12

Eckfüsse/Eckteile + Füsse (inkl. Beschläge) | Pieds d'angles/pièces d'angles + pieds (visserie incl.) | Corner feet/corner pieces + feet (fittings included)

	Breiten cm largeurs cm widths cm	Höhen cm hauteurs cm heights cm	Holzfarben couleurs bois colours wood
Holz bois wood		20 25 30	10 16 80 85 92
Airo	90–200	●	● ● ● ● ●
Eviron	90–200	●	● ● ● ● ●
Lovie-Ron Box (1 Schublade/tiroir/drawer)	90–140	●	● ● ● ● ●
Lovie-Ron Box (2 Schubladen/tiroirs/drawers)	140–200	●	● ● ● ● ●
Practico-Ron Box*	90–200	●	● ● ● ● ●
Masito		● ●	● ● ● ● ●
Ronda		● ● ●	● ● ● ● ●
Xylo		● ● ●	● ● ● ● ●

■ Kufen und Boxfronten ausschließlich in weiß oder anthrazit | Patins et façades en blanc ou en anthracite | Vats and box fronts in white or anthracite only

Ausführungen | exécutions | executions

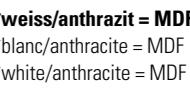
Holz | bois | wood



10
**Buche weiss deckend,
lackiert**
Hêtre blanc courrant,
laqué
Beech white covered,
lacquered

80
Kernbuche natur, geölt
Hêtre cœur rouge
naturel, huilé
Heart beech natural,
oiled

85
Nussbaum, geölt
Noyer, huilé
Walnut, oiled



16
Anthracit
Frêne cœur noir naturel, laqué
Heart ash natural, lacquered

92
Kernesche natur, lackiert
Frêne cœur noir naturel, laqué
Heart ash natural, lacquered

*weiss/anthrazit = MDF
*blanc/anthracite = MDF
*white/anthracite = MDF

Metall | métal | metal



00
Chrom
Metall verchromt | métal chromé | metal chrome

10
White
Metall pulverbeschichtet | métal thermolaqué | metal powder-coated

16
Anthracit
Metall pulverbeschichtet | métal thermolaqué | metal powder-coated

42
Alu
Metall pulverbeschichtet | métal thermolaqué | metal powder-coated

Chrom = Metall verchromt | métal chromé | metal chrome
White = Metall pulverbeschichtet | métal thermolaqué | metal powder-coated
Anthracit = Metall pulverbeschichtet | métal thermolaqué | metal powder-coated
Alu = Metall pulverbeschichtet | métal thermolaqué | metal powder-coated



The mark of
responsible forestry
FSC® C123546
Look for FSC® certified products

Kopfteile | têtes de lit | headboards

Duetto FSC



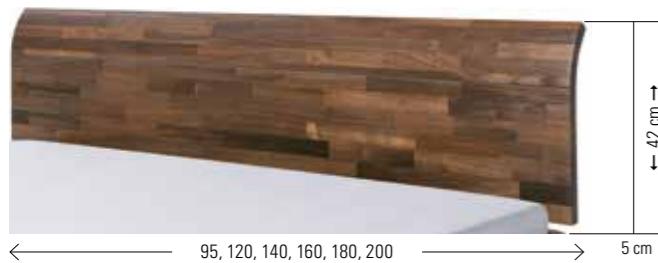
Dimension: 90/100, 120, 140, 160, 180, 200

Varus FSC



Dimension: 140, 160, 180, 200

Vola FSC



Dimension: 90/100, 120, 140, 160, 180, 200

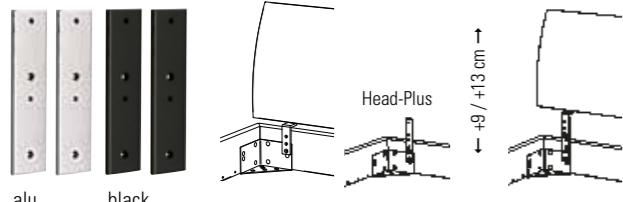
Adapter | adaptateur | adapter

Bei hohen Matratzen kann mit dem Verlängerungsadapter das Kopfteil erhöht werden.

La tête de lit peut être rehaussée avec l'adaptateur quand le matelas est plus épais.
With the extension adapter the headboard can be extended if mattresses are high.

Head-Plus (2er Set | set de 2 | set of 2)

Metal | métal | metal



gepolstert | rembourrées | upholstered

Cemoa



Dimension: 91, 101, 121, 141, 161, 181, 201

Leselampe | lampe de lecture | reading lamp

Leselampe bei Holz- und gepolsterten Kopfleinen montierbar

la lampe de lecture peut être montée sur des têtes de lit en bois et rembourrées-
reading lamp can be assembled on wooden an upholstered headboards

Smart black (2er Set | set de 2 | set of 2)



Infos siehe Register 2,
Seite 2–3 | Informations
voir registre 2, pages
2–3 | Informations see
index 2, pages 2–3

Dimension: 90, 100, 120, 140, 160, 180, 200 (90–120 = 1 Kissen | coussin | cushion)

Gewünschte Liegefläche (Länge) = zu bestellende Bettrahmenlänge

surface de couchage souhaitée (longueur) = longueur de cadre de lit à commander
desired mattress lying area (length) = length of bedframe to be ordered

190	= 200
200	= 210
210	= 220

Gepolsterte Kopfleile, Wandpaneel, Stoffauswahl/Farben siehe Register 1,
Lampen siehe Register 2.

Têtes de lits rembourrées, panneaux muraux, choix de tissus/couleurs voir registre 1,
lampes voir registre 2.
Upholstered headboards, wallpanels, choice of tissues/colours see index 1,
lamps see index 2.

Kissen zu Kopfleilen | coussins pour têtes de lit | cushions for headboards

Arona + Duetto



Ravo + Varus



Varo + Varus



Lumo + Duetto



Suny + Varus



Befestigung mit 2 Bändern (Klettverschluss)

Fixation avec 2 bandes (Velcro®)

Fixation with 2 ribbons (Velcro®fastener)

Stoffauswahl/Farben für Kissen siehe Register 1, Seiten 6–7

Choix de tissus/couleurs pour coussins voir registre 1, pages 6–7

Choice of tissues/colours for cushions see index 1, pages 6–7

	Effektive Masse cm dimension effective cm effective dimension cm	zu Kopfleilen pour têtes de lit for headboards		Breitenmasse cm dimensions de largeur cm widths dimensions cm
Kissen coussins cushions		Duetto	Varus	
Arona	86, 116, 136, 156, 176×3,5×25	●		90/100, 120, 140, 160, 180/200
Lumo	86, 116, 136, 156, 176×6×25	●		90/100, 120, 140, 160, 180/200
Ravo	80, 110, 130, 150, 170, 190×3,5×35	●	●	90/100, 120, 140, 160, 180, 200
Suny 2er Set set de 2 set of 2	55×6×40	●	●	
Varo 2er Set set de 2 set of 2	55×10×35	●	●	

Ausführungen | exécutions | executions



10
**Buche weiss deckend,
lackiert**
Hêtre blanc couvrant,
laqué
Beech white covered,
lacquered



80
Kernbuche natur, geölt
Hêtre cœur rouge
naturel, huilé
Heart beech natural,
oiled



85
Nussbaum, geölt
Noyer, huilé
Walnut, oiled



92
**Kernesche natur,
lackiert**
Frêne cœur noir naturel,
laqué
Heart ash natural,
lacquered







Dimension cm			
Sola Topia	Bank Kissen, Kabo calc 630	banquette coussin, Kabo calc 630	bench cushion, Kabo calc 630
Trigo	Nachttisch	table de nuit	bedside table
			140/37/38 140/37/10 48/43/55

Technical drawings showing dimensions for the Sola/Topia bench and Trigo bedside table:

- Sola/Topia Bench:** Overall width 217/227/237 cm, height 200 cm, depth 205/215/225 cm.
- Trigo Bedside Table:** Overall width 138/158/178/198/218 cm, height 120/140/160/180/200 cm, depth 126/146/166/186/206 cm.

Dimension cm			
Syma 18	Rahmen Breiten Längen	cadre largeurs longueurs	frame widths lengths
Cielo-Ron white	Baldachin Breiten Längen Höhen	baldaquin largeurs longueurs hauteurs	canopy widths lengths heights
Vela	Baldachin-Tuch, Baumwolle weiss Breiten Länge	tissu de baldaquin, coton blanc largeurs longueur	canopy cloth, cotton white widths length
Vola	Kopfteil	tête de lit	headboard

Alle Holzteile in Kernesche natur, lackiert und weiss deckend | toutes les parties en bois frêne coeur noir naturel, laqué et blanc couvrant | all wooden parts in heart ash natural, lacquered and white covered

Lampen und weitere Beimöbel siehe Register 2 | lamps and other accessories voir registre 2 | lamps and further accessories see index 2



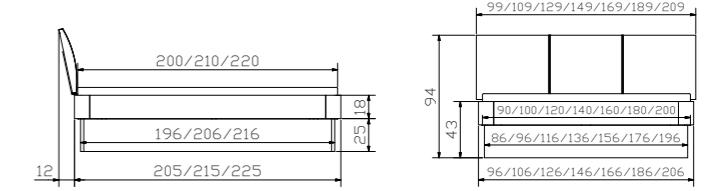
				Dimension cm
Sola	Bank Kissen, Kitana beige 600	banquette coussin, Kitana beige 600	bench cushion, Kitana beige 600	140/37/38 136/34/3
Vano				
Silvio inox	Herrendiener	valet	dressboy	45/28/103
Noma	Nachttisch	table de nuit	bedside table	48/43/39



Details siehe Seite 7.7
Détails voir page 7.7
Details see page 7.7

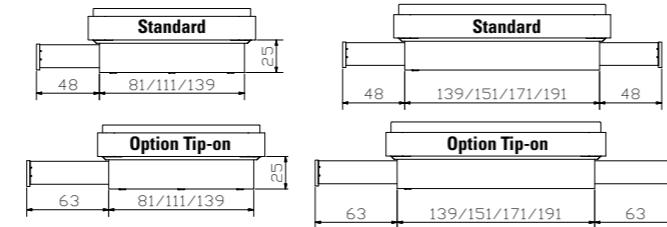
				Dimension cm
Syma 18	Rahmen Breiten Längen	cadre largeurs longueurs	frame widths lengths	90, 100, 120, 140, 160, 180, 200 190, 200, 210, 220
Practico-Ron Box	Breiten Längen Höhe	largeurs longueurs hauteur	widths lengths height	90, 100, 120, 140, 160, 180, 200 200, 210, 220 25
Ripo	Kopfteil, Kitana beige 600 siehe Register 1	tête de lit, Kitana beige 600 voir registre 1	headboard, Kitana beige 600 see index 1	90, 100, 120, 140, 160, 180, 200

Alle Holzteile in Kernbuche natur, geölt | toutes les parties en bois
en hêtre cœur rouge naturel huilé | all wooden parts in heart beech natural, oiled
Lampen und weitere Beimöbel siehe Register 2 | lampes et autres accessoires
voir registre 2 | lamps and further accessories see index 2





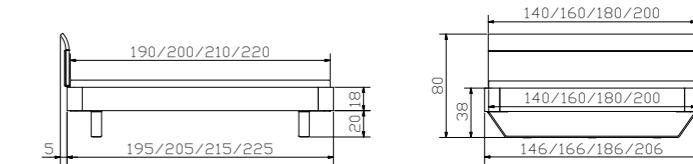
			Dimension cm
Lovie-Ron Box	1 Bettkasten Breiten 2 Bettkästen Breiten Höhe	1 tiroir de lit largeurs 2 tiroirs de lit largeurs hauteur	1 bed drawer widths 2 bed drawers widths height
			90, 100, 120, 140 140, 160, 180, 200 25



			Dimension cm
Syma 18	Rahmen Breiten Längen	cadre largeurs longueurs	frame widths lengths
Slitto anthracit	Eckteile/Füsse Breiten Höhen	pièces d'angles/pieds largeurs hauteurs	corner pieces/feet lengths heights
Vola	Kopfteil	tête de lit	headboard
Caja	Nachttisch	table de nuit	bedside table
Sigma	Kommode	commode	chest of drawers
Aska	Sekretär	secrétaires	bureau
Circo 44	Nachttisch/Hocker	table de nuit/tabouret	bedside table/stool

Alle Holzteile in Kernbuche natur, geölt | toutes les parties en bois en hêtre cœur rouge naturel huilé | all wooden parts in heart beech natural, oiled

Weitere Beimöbel siehe Register 2 | autres accessoires voir registre 2 | further accessories see index 2

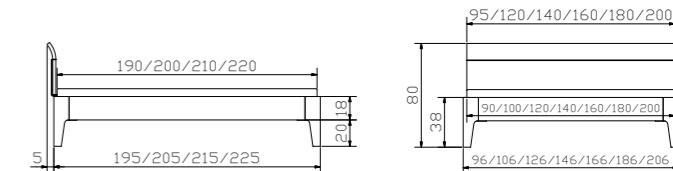




				Dimension cm
Sola	Bank Kissen, Kitana aqua 603	banquette coussin, Kitana aqua 603	bench cushion, Kitana aqua 603	140/37/38 136/34/3
Vano				
Aska	Sekretär	secrétair	bureau	120/60/85
Circo 44	Nachttisch/Hocker	table de nuit/tabouret	bedside table/stool	Ø 45/44
Caja	Nachttisch	table de nuit	bedside table	48/41/16
Smart white	Lampen (2er Set) 12V DC, 30 LED warm	lampes (set de 2) 12V DC, 30 LED warm	lamps (set of 2) 12V DC, 30 LED warm	

Alle Holzteile in Buche weiss deckend, lackiert | toutes les parties en bois en hêtre blanc couvrant, laqué | all wooden parts in beech white covered, lacquered
 Lampen und weitere Beimöbel siehe Register 2 | lampes et autres accessoires voir registre 2 | lamps and further accessories see index 2

				Dimension cm
Syma 18	Rahmen Breiten Längen		cadre largeurs longueurs	frame widths lengths
Xylo	Eckfüsse Höhen		pieds d'angles hauteurs	corner feet heights
Vola	Kopfteil		tête de lit	headboard

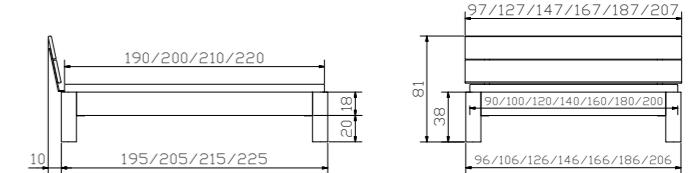




				Dimension cm
Sigma Sima 10	Kommode Füsse	commode pieds	chest of drawers feet	120/49/76
Noma	Nachttisch	table de nuit	bedside table	48/43/39
Snake alu	Lampen (2er Set) 12V DC, 6 LED	lampes (set de 2) 12V DC, 6 LED	lamps (set of 2) 12V DC, 6 LED	

Alle Holzteile in Buche weiss deckend, lackiert | toutes les parties en bois en hêtre blanc couvrant, laqué | all wooden parts in beech white covered, lacquered
 Lampen und weitere Beimöbel siehe Register 2 | lampes et autres accessoires voir registre 2 | lamps and further accessories see index 2

				Dimension cm
Syma 18	Rahmen Breiten Längen	cadre largeurs longueurs	frame widths lengths	90, 100, 120, 140, 160, 180, 200 190, 200, 210, 220
Ronda	Eckfüsse Höhen	pieds d'angles hauteurs	corner feet heights	20(38), 25(43), 30(48)
Duetto	Kopfteil	tête de lit	headboard	90/100, 120, 140, 160, 180, 200

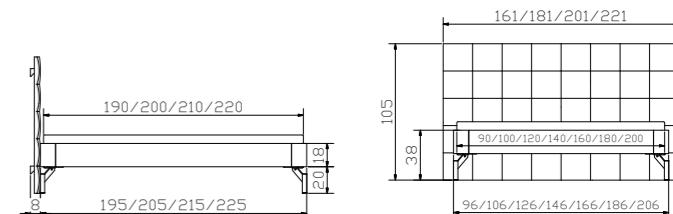




Dimension cm				
Topa anthracit	Bank inkl. Kissen Boston bean 651	banquette, coussin incl. Boston bean 651	bench, cushion incl. Boston bean 651	144/44/38
Atrium anthracit	Garderobenmöbel	meuble de penderie	wardrobe furniture	110/54/119
Nali anthracit	Nachttisch	table de nuit	bedside table	Ø 48/52
Smart black	Lampen (2er Set) schwarz 12V DC, 30 LED warm Dreistufenschaltung	lampes (set de 2) noir 12V DC, 30 LED warm interrupteur à 3 crans	lamps (set of 2) nero 12V DC, 30 LED warm three step circuit	

Dimension cm			
Syma 18	Rahmen Breiten Längen	cadre largeurs longueurs	frame widths lengths
Tondito anthracit	Eckteile + Füsse Höhe	pièces d'angles + pieds hauteur	corner pieces + feet height
Sogno L	Wandpaneel Echteder Real notte 516 siehe Register 1	panneaux muraux cuir véritable Real notte 516 voir registre 1	wallpanel real leather Real notte 516 see index 1

Alle Holzteile in Nussbaum, geölt | toutes les parties en bois en noyer, huilé | all wooden parts in walnut, oiled
 Lampen und weitere Beimöbel siehe Register 2 | lampes et autres accessoires voir registre 2 | lamps and further accessories see index 2

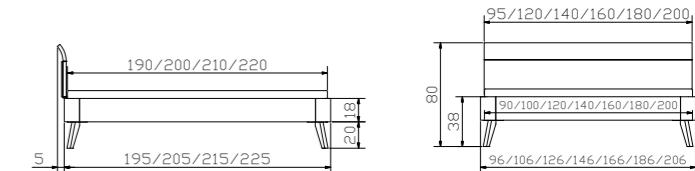




				Dimension cm
Aska	Sekretär	secrétaires	bureau	120/60/85
Circo 44	Nachttisch/Hocker	table de nuit/tabouret	bedside table/stool	Ø 45/44
Noma Sima 10	Nachttisch Füsse	table de nuit pieds	bedside table feet	48/43/47

Dimension cm			
Syma 18	Rahmen Breiten Längen	cadre largeurs longueurs	frame widths lengths
Masito	Eckteile + Füsse Höhen	pièces d'angles + pieds hauteurs	corner pieces + feet heights
Vola	Kopfteil	tête de lit	headboard

Alle Holzteile in Nussbaum, geölt | toutes les parties en bois en noyer, huilé | all wooden parts in walnut, oiled
 Lampen und weitere Beimöbel siehe Register 2 | lampes et autres accessoires voir registre 2 | lamps and further accessories see index 2





MOVIE-/SOFT-/TOP LINE



OAK PURO

Wildeiche massiv | chêne nouveau massif | solid wildeoak



FACTORY LINE

Akazie massiv | acacia massif | acacia solid



WOOD LINE

Buche massiv | hêtre massif | beech solid



FINE LINE

massiv | massif | solid



NATURO

massiv | massif | solid



OAK LINE

Eiche massiv | chêne massif | solid oak



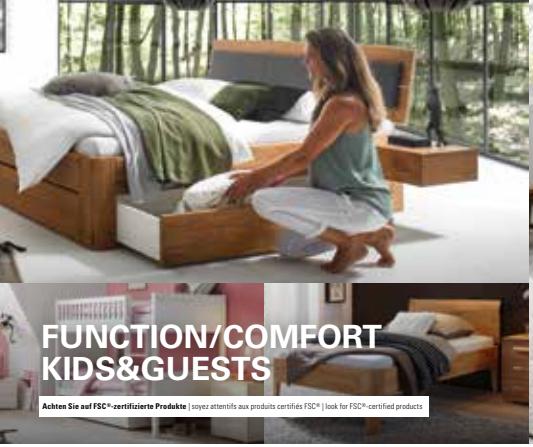
OAK WILD BORMIO/CORTINA/VINTAGE

Wildeiche massiv | chêne nouveau massif | solid wildeoak



DREAM LINE

Polsterbetten | lits rembourrés | upholstered beds



FUNCTION/COMFORT KIDS&GUESTS

Achten Sie auf FSC®-zertifizierte Produkte | soyez attentifs aux produits certifiés FSC® | look for FSC®-certified products



BOX Spring bed concept



LATTENROSTE & MATRATZEN

sommiers & matelas | slats & mattresses

Gesamtkatalog | catalogue
général | General catalogue



siehe online Katalog | voir le cata-
logue en ligne | see online catalogue

Boxspringkatalog | Catalogue
Boxspring | Box spring catalogue



siehe online Katalog | voir le cata-
logue en ligne | see online catalogue

